

ATTI E RASSEGNA TECNICA

DELLA SOCIETÀ DEGLI INGEGNERI E DEGLI ARCHITETTI IN TORINO
RIVISTA FONDATA A TORINO NEL 1867

NUOVA SERIE - ANNO LXXV - Numero 1 - GIUGNO 2021

Direttore
Caporedattore
Comitato scientifico

Andrea Longhi
Davide Rolfo
Luca Caneparo, Pietro Cazzato, Alessandro De Magistris, Guglielmo Demichelis, Giovanni Durbiano, Davide Ferrero, Francesca B. Filippi, Roberto Fraternali, Stéphane Garnero, Claudio Germak, Diego Giachello, Andrea Longhi, Alessandro Martini, Marco Masoero, Frida Ocelli, Paolo Picco, Davide Rolfo, Valerio Rosa, Cristiana Rossignolo, Giovanna Segre, Paolo Mauro Sudano, Mauro Volpiano



Segreteria del Comitato Scientifico
Impaginazione e grafica

Elena Greco
Luisa Montobbio

art.siat.torino.it

«Atti e Rassegna Tecnica della Società degli Ingegneri e degli Architetti in Torino» è riconosciuta come Rivista scientifica dall'ANVUR - Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca per le Aree 08 - Ingegneria Civile e Architettura, 10 - Scienze dell'Antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche, 11 - Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche, psicologiche (aggiornamento 28 gennaio 2021).

Annate dal 1868 al 1969: digit.biblio.polito.it/atti.html
Articoli indicizzati dal 1947: www.cnba.it/spogli
Digitalizzazione curata dal Sistema Bibliotecario del Politecnico di Torino

Società degli Ingegneri e degli Architetti in Torino
corso Massimo d'Azeglio 42, 10123 Torino - 011 6508511 - siat.torino.it

ISSN 0004-7287



Distribuito con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale
Licensed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - ShareAlike 4.0 International License

In copertina: Franco Rosso, Sezione orizzontale della lanterna della cappella della Sindone sul bacino tronco, con in evidenza le catene annegate nella muratura; scala 1:20. © Fondo Franco Rosso, Archivio di Stato di Torino.

Andrea Longhi	Editoriale. Progetti e narrazioni <i>Editorial. Designs and narratives</i>	5
RASSEGNA		
Valerio Della Scala, Costanza Lucarini	Lingua e progetto. Testualità e performatività nel Capitolato speciale d'appalto <i>Language and project. Textuality and performativity in the Capitolato speciale d'appalto</i>	9
Valeria Federighi, Federico Cesareo	Pratiche di ordinaria innovazione. Dalla narrazione alle strategie di legittimazione <i>Practices of ordinary innovation. From narration to legitimation strategies</i>	22
Daniele Campobenedetto	L'aula in discussione. L'occasione mancata delle norme per l'edilizia scolastica del 1956 <i>The classroom at stake. The missed opportunity of the 1956 school building regulation</i>	30
Mauro Berta, Roberto Dini, Davide Rolfo, Elena Vigliocco	Le scuole per l'infanzia di fronte alla sfida della crisi pandemica. Verso un sistema educativo "esteso" <i>Preschools and the pandemic crisis. Towards an "extended" educational system</i>	38
Elisa Biolchini, Riccardo Pollo	Il co-design per i reparti ospedalieri infantili: sintesi di un'esperienza di progettazione partecipata <i>Co-design for children's hospital wards: synthesis of a participatory design experience</i>	48
Valerio Della Scala, Caterina Quaglio, Elena Todella	Verso il nuovo Palazzo Nuovo. Esplorazioni progettuali nel processo di trasformazione del Polo Bibliotecario Umanistico <i>Towards the nuovo Palazzo Nuovo. Design explorations in the transformation process of the Humanistic Library Pole</i>	58
Francesca De Filippi, Carmelo Carbone	Il contributo delle Information and Communication Technologies (ICT) in progetti di rigenerazione urbana. Uno sguardo alle aree interne <i>The role of Information and Communication Technologies (ICT) in urban regeneration projects. Exploring conditions for their effectiveness in inner areas</i>	67
Giulia Avanza, Erica Meneghin	Designazioni UNESCO e Agenda 2030: bisogni formativi degli operatori per lo sviluppo sostenibile dei territori <i>UNESCO Designations and Agenda 2030: capacity-building needs of practitioners for local sustainable development</i>	80
ATTI		
Edoardo Piccoli	I Rilievi di Franco Rosso all'Archivio di Stato di Torino <i>Franco Rosso's surveys at the State Archive of Turin</i>	89
Gianfranco Cavaglia	Il rilievo-progetto di Franco Rosso <i>Franco Rosso's design-survey</i>	93
DOSSIER COOPERAZIONE INTERNAZIONALE ED ENERGIA SOSTENIBILE		
Maria Bottiglieri	L'energia della cooperazione internazionale. Luce su Betlemme e Torino <i>The energy of international cooperation. Light on Bethlehem and Turin</i>	105
L'ENERGIA SOSTENIBILE NELLE POLITICHE LOCALI		
Ziad Alsayeh	La rilevanza dell'energia sostenibile per i cittadini di Betlemme <i>The consequence of the sustainable energy for Bethlehem's citizens</i>	111
Andrea Lanzini	Un piano energetico per Betlemme <i>An energy plan for Bethlehem municipality</i>	115
Federico Stirano, Guido Zanzottera	Progettazione e realizzazione di impianti di energia rinnovabile per la Città di Betlemme <i>Design and installation of RES-based plants in the City of Bethlehem</i>	119

FORMAZIONE, IMPRESA, EDUCAZIONE

Claudio Daniele, Francesca Costero, Salvatore Guida	Un progetto di formazione professionale in campo energetico per le scuole di Betlemme <i>A vocational training project in the energy sector for the schools in Bethlehem</i>	125
Fadi Kattan	L'incubatore dell'Università di Betlemme e la formazione in ambito imprenditoriale: il supporto fornito durante l'implementazione del progetto NUR <i>Bethlehem University Incubator and Entrepreneurial Education: Support during the NUR project</i>	129
Luigi Bisceglia	Lo Yunus Social Business Centre dell'Università di Betlemme e il suo ruolo nel promuovere social business in Palestina <i>The Yunus Social Business Centre at Bethlehem University and its role in promoting the development of social businesses in Palestine</i>	133
Patrizia Bertuccelli, Maria Bonifati	Sensibilizzare al risparmio energetico nelle scuole del torinese <i>Raising awareness of energy saving in Turin's schools</i>	137

L'ENERGIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA

Roberto Albano, Francesca Canfora	NUR a Paratissima 2019: dalla galleria di Banksy le nuove promesse dell'arte contemporanea palestinese <i>NUR at Paratissima 2019: from the Banksy's gallery the most promising artists of Palestinian contemporary art</i>	143
Interviste raccolte da Gianpiero Toso	"Che sia la luce!": la valorizzazione dei giovani artisti palestinesi <i>"Let it light!": Enhancement of Palestinian young artists</i>	147
Carlo Micono	NUR all'Italian Design Day <i>NUR at the Italian Design Day</i>	151
Gian Vincenzo Fracastoro	NUR: Considerazioni e prospettive <i>NUR: Considerations and perspectives</i>	155

RECENSIONI | MOSTRE

Davide Fusari	Architetture di frontiera. Progetti per abitare le Alpi di Slovenia, Trentino, Piemonte e Valle d'Aosta	160
---------------	---	-----

RECENSIONI | LIBRI

Silvano Tagliagambe	Epistemologia del progetto: un'auto-riflessione sulla pratica architettonica	162
Andrea Longhi	«Leonardo ci abita»: tre riflessioni di Isola sulle case e sul paesaggio	163
Davide Rolfo	Franco Rosso: un'eredità difficile e necessaria	164
Enrico Moncalvo	Fotografie come appunti scientifici	165
Cecilia Torriani	Prima e dopo. Torino raccontata attraverso un percorso visivo	167
Matteo Puttilli	Ripensare la città. Un'urgenza non solo per Torino	167
Andrea Longhi	Un'architettura dinastica: nuovi quadri critici sul castello di Moncalieri e sul suo territorio	169
Fabio Saggiore	Patrimonio culturale e archeologia pubblica per la Val Tanaro	170